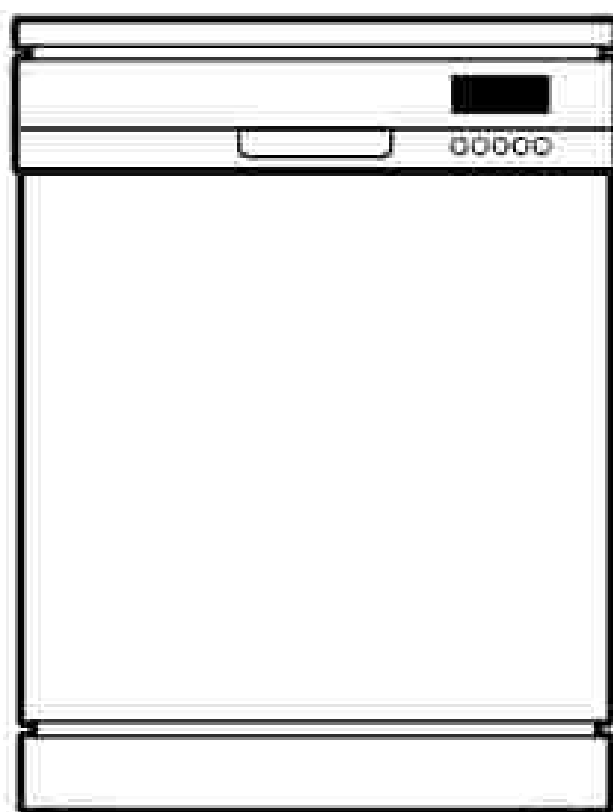
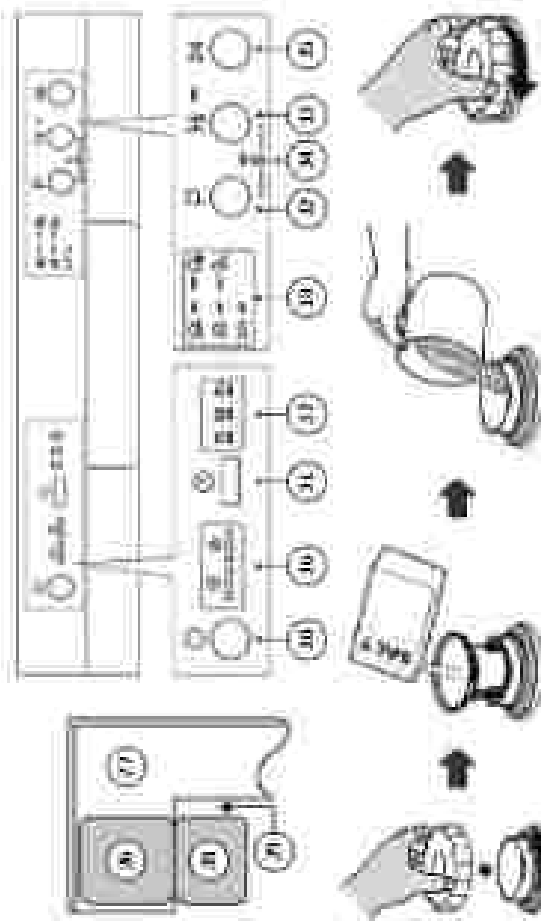




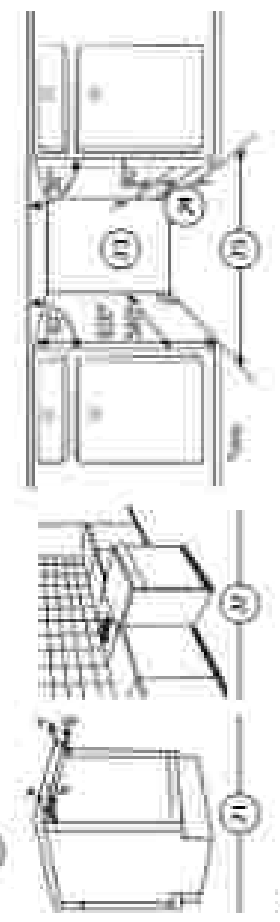
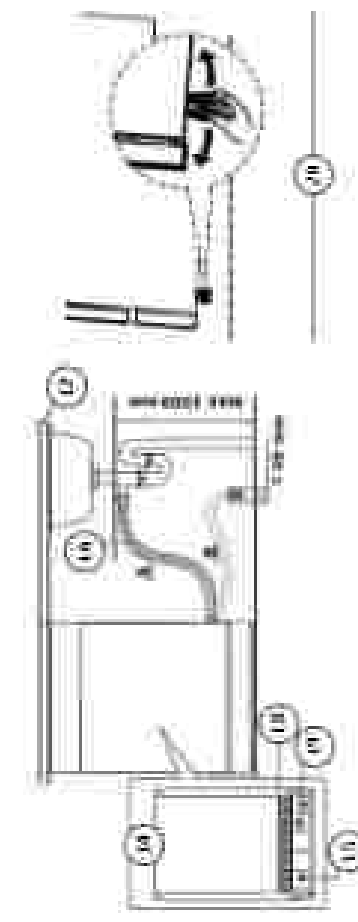
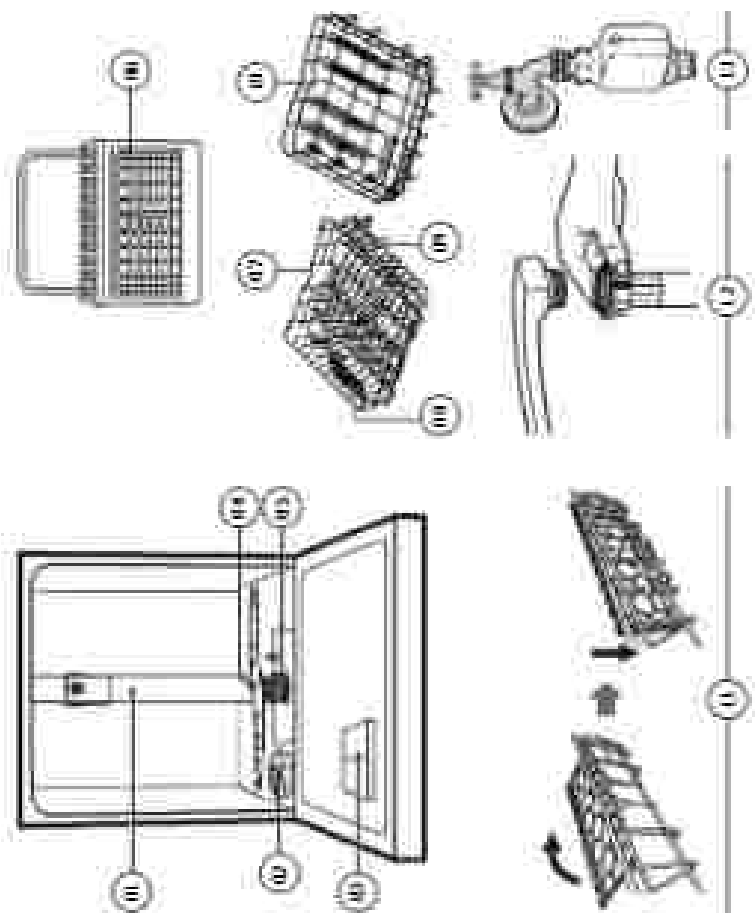
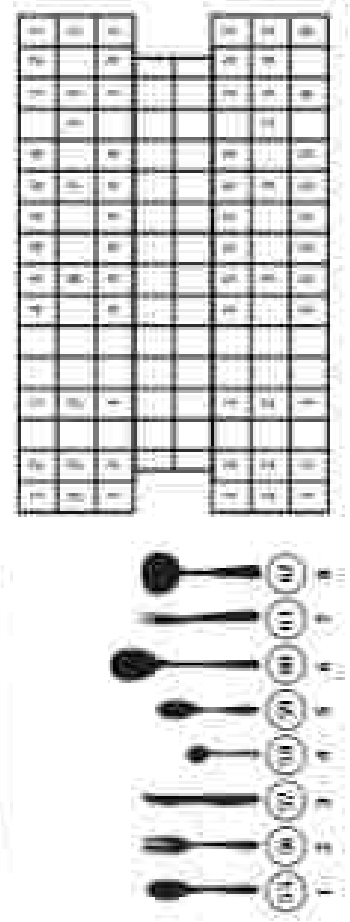
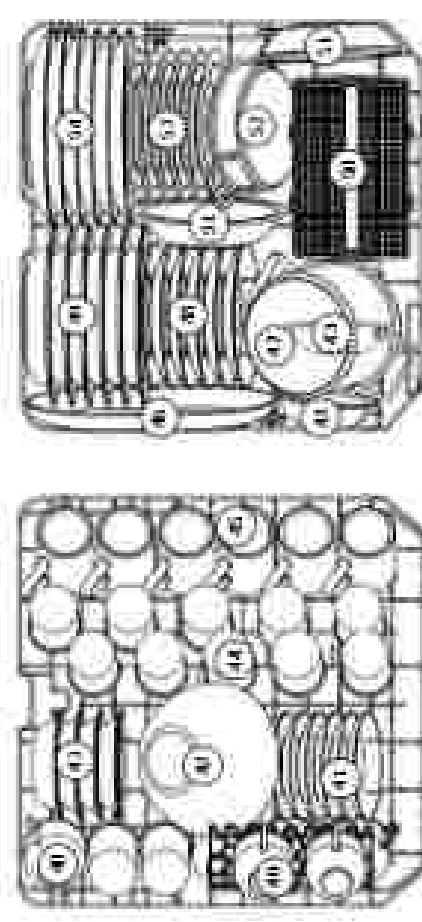
INSTRUCTION MANUAL
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUAL DE INSTRUÇÕES

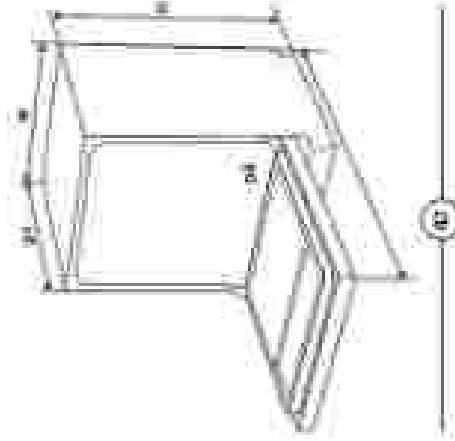
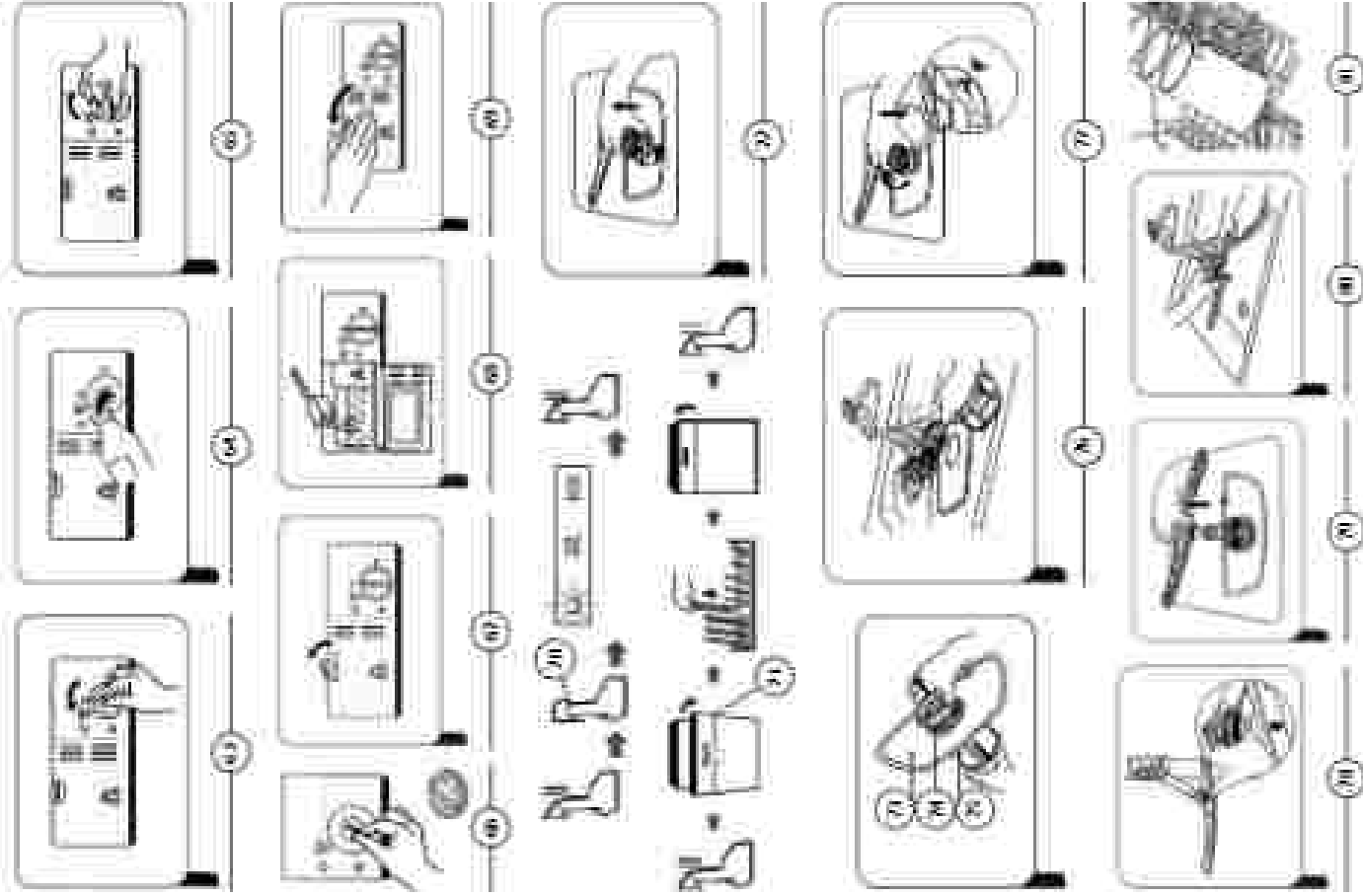
XBDW9059 SL
XBDW9059 WH





30





INDEX

English	5
Español	22
Português	40

EN

Before using your appliance read this instructions manual carefully and keep it in a safe place as you may need to consult it in the future.

The user manual is digital format is available on the web site www.apco-newborn.it

Before turning on your appliance, read to ensure a safe and correct operation, do not use it:

- It has fallen to the ground;
- You notice any evidence of damage;
- Any anomaly occurs during its operation.

Your appliance should not be used for other purposes than the ones intended and solely for household use. Any damage resulting from using the appliance outside the scope, any careless use, as well as any manual

modifications to the product will not be covered and automatically voids the warranty.

SAFETY INSTRUCTIONS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - Term features;
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - Ball and breakfast type environments;
- The door should not be left in the open position since this could present a tripping hazard.

WARNING

Knives and other assembly with sharp points must be loaded in the basket with their points down or placed in a horizontal position.

- The new hose-fits supplied with the appliance are to be used and that old tube sets should not be reused.
- The maximum number of piece settings to be washed is 12.
- The maximum permissible inlet water pressure is 10MPa.
- The minimum permissible inlet water pressure is 0.04MPa.

INSTALLATION

Product overview



IMPORTANT

To get the best performance from your dishwasher, read all operating instructions before using it for the first time.

01. Inner pipe
02. Salt container
03. Dispenser
04. Lower spray arm
05. Filter assembly
06. Cutlery holder
07. Upper Basket
08. Cup rack
09. Upper spray arm
10. Lower basket



NOTE

To make room for silver items in the upper basket, raise the cup rack upwards.

11. You can then lean the left glasses against it. You can also remove it when it is not required for use.



WARNING



Electric shock hazard!
Disconnect electric supply before installing the dishwasher.
Failure to do so could result in death or electric shock.



WARNING

The installation of the pipes and electrical equipment should be done by professionals.

ABOUT THE POWER CONNECTION



WARNING

For personal safety:

- Do not use an extension cord or an adapter plug with this machine.
- Do not, under any circumstances, cut or remove the earthing connection from the power cord.

Electrical requirements

Please look at the rating label to find out the voltage rating and connect the dishwasher to the appropriate power supply. Use the required 10A/13A/16A fuse, time delay fuse, or recommended circuit breaker and provide a separate circuit that only supplies this machine.

Electrical connection

Ensure the voltage and frequency of the power corresponds to those on the rating plate. Only insert the plug into an electrical socket that is properly grounded. If the electrical socket is

when the machine must be connected is not appropriate for the plug, replace the socket rather than using an adaptor or similar as it could cause overheating and burns.

⚠ Ensure that proper earthing exists before use

WATER SUPPLY AND DRAIN

Cold water connection:

Connect the cold water supply hose to a threaded 3/4inch) connector and make sure that it is fastened tightly in place.

If the water pipes are new or have not been used for an extended period of time, let the water run to make sure that the water is clear. This precaution is needed to avoid the risk of the water inlet being blocked and damaging the machine.

12. Ordinary supply hose
13. Safety supply hose

About the safety supply hose

This safety supply hose contains double valves. The system guarantees its intervention by blocking the flow of water in case the supply hose leaks, and when the air space between the supply hose itself and the outer corrugated hose is full of water.



WARNING

A hose that attaches to a tap can burst if it is installed on the same water line as the dishwasher. If your sink has gone, it is recommended that the hose be disconnected and the hole be plugged!

How to connect the safety supply hose

1. Pull the safety supply hose out from storage compartment located at rear of dishwasher
2. Tighten the screws of the safety supply hose to the faucet with a 3/4 inch thread.
3. Turn the water fully on before starting the dishwasher.

How to disconnect the safety supply hose

1. Turn off the water
2. Unscrew the safety supply hose from the faucet

CONNECTING THE DRAIN HOSES

Insert the drain hose into a drain pipe with a minimum diameter of 4 cm, or let it run into the sink, making sure to avoid bending or crimping it. The height of drain pipe must be less than 1000 mm. The free end of the hose must not be immersed in water to avoid back flow.

14. Back of dishwasher
15. Drain hose
16. Drain pipe
17. Counter
18. Water inlet
19. Drain pipe
20. Main cable



Fixate securely the drain hose in either position A or position B

How to drain excess water from hoses

If the connection to the drain pipe is positioned higher than 1000 mm,

excess water may remain in the drain hose. It will be necessary to drain excess water from the hose into a bowl or suitable container that is outside of and lower than the sink.

Water outlet

Connect the water drain hose. The drain hose must be correctly fitted to avoid water leaks. Ensure that the water drain hose is not kinked or squashed.

Drain hose

If you need a drain hose extension, make sure to use a similar drain hose.

It must not be longer than 4 metres, otherwise the cleaning effect of the dishwasher could be reduced.

Siphon connection

The waste connection must be at a height less than 1000 mm (maximum) from the bottom of the dishwasher.

POSITION IN THE KITCHEN

Position the machine in the desired location. The back should rest against the wall behind it, and the sides, abutting the adjacent cabinets or walls. The dishwasher is equipped with water supply and drain hoses that can be positioned either to the right or the left, in order to facilitate proper installation.

Leveling the machine

20. Once the machine is positioned for leveling, the dishwasher may be altered by adjusting the level of the feet. In any case, the machine should not be inclined more than 2°.

FREE STANDING INSTALLATION

Type 1: Fitting between existing cabinets

21. The height of the dishwasher is 845 mm. Has been designed in order to allow the machine to be fitted between existing cabinets of the same height in modern fitted kitchens. The feet can be adjusted so that the correct height is reached.

The laminated top of the machine does not require any particular care since it is heatproof, scratchproof and stain proof.

Type 2: Underneath existing counter-top

(When fitting beneath a countertop, in most modern fitted kitchens, there is only one single counter-top under which cabinets and electric machines are fitted. In this case, remove the work top of the dishwasher by unscrewing the screws under the main edge of the top (6).

AWARINGS

After removing the work top, the screws must be screwed in again under the rear edge of the top (6).

Selecting the best location for the dishwasher

The installation position of the dishwasher should be near the existing inlet and drain hose and power outlet. Illustrations of cabinet dimensions and installation position of the dishwasher.

22. Less than 5 mm. Between the top of dishwasher and cabinet and the counter door (a good fit cabinet).

23. Height 1,1 mm, and water supply line connection.

24. Space between cabinet bottom and floor 100 mm.

25. 500 mm (for 60 cm model) 450 mm (for 45 cm model).

If the dishwasher is installed at the corner of the cabinet, there should be some space when the door is opened.

26. Dishwasher.

27. Cabinet.

28. Door of dishwasher.

29. Minimum space 50 mm.



NOTE

Depending on where your external outlet is, you may need to cut a hole in the upper back panel side.

OPERATING INSTRUCTIONS

Buttons

30. Power - Press this button to turn on your dishwasher.

31. Delay - Press the button to set the delay time. The corresponding indicator will light up.

32. Program - Select the appropriate washing program, the selected program indicator will light up.

33. Half load - When you have a load of or less than half the amount for a full set of dishes to wash, you can choose this function to save energy and water. (It can only be used with Intense, Unleash, ECO and 90 min.)

34. Child lock - This option allows you to lock the buttons on the control

panel, except the power button, so children cannot accidentally start the dishwasher by pressing the buttons on the panel.

To lock or unlock the buttons on the control panel, press and hold the Program button + the Half load button for 3 seconds.

35. Start/Pause - To start the selected washing program or pause it when the dishwasher is running.

Display

36. Warning indicator



Drain aid - If the indicator is lit, it means the dishwasher is low on dishwasher rinse aid and requires a refill.



Salt - If the indicator is lit, it means the dishwasher is low on dishwasher salt and needs to be refilled.

37. Delay time - Shows the delay time (1h/1h30/2h).



Intensive - For heavily soiled crockery and normally soiled pots, pans, plates etc. With dried-on food.



Unleash - For normally soiled bowls, such as pots, plates, glasses and lightly soiled pans.

38. Program indicator

ECO

The standard program is suitable to clean normally soiled tableware and is the most efficient program in terms of its controlled energy and water consumption for this type of tableware.



Quick wash - For normally soiled loads that need a quick wash.

- Older cutlery with glued parts that are not temperature resistant.
- Banded cutlery items or dishes.
- Pewter or copper items. Crystal glass.
- Steel items subject to rusting. Wooden platters.
- Items made from synthetic fibres.

Avoid of limited suitability

Some types of glasses can become dull after a large number of washes. Silver and aluminium parts have a tendency to discolour during washing. Glazed patterns may fade if machine washed frequently.

Recommendations for loading the dishwasher

Scrape off any large amounts of leftover food. Soften remnants of burnt food in pans. It is not necessary to rinse the dishes under running water.

For best dishwasher results, follow these loading guidelines (features and appearance of baskets and cutlery baskets may vary from your model).

Place objects in the dishwasher in the following way:

- Items such as cups, glasses, pots/pans, etc. must face downwards.
- Curved items, or ones with recesses, should be loaded so that water can run off.
- All utensils are stacked securely and cannot tip over.
- All utensils are placed in the way that the spray arm can rotate freely during washing.

- Load hollow items such as cups, glasses, pots etc. with the opening facing downwards so that water cannot collect in the container or a deep base.
- Dishes and pieces of cutlery must not be inside one another, or cover each other. To avoid damage, glasses should not touch one another.
- The upper basket is designed to hold more delicate and lighter dishware such as glasses, coffee and tea cups and saucers, as well as plates, small bowls and shallow pans (as long as they are not too dirty). Position the dishes and cookware so that they will not get moved by the spray of water.
- Long-bladed knives loaded in an upright position are a potential hazard.
- Long and / or sharp items of cutlery such as carving knives must be positioned horizontally in the upper basket.
- Heaps do not overload your dishwasher. This is important for good results and for reasonable consumption of energy.



NOTE

Very small items should not be washed in the dishwasher as they could easily fall out of the basket.

Removing the dishes

To prevent water dripping from the upper basket into the lower basket, we recommend that you empty the lower basket first, followed by the upper basket.



WARNING



Items will be hot to prevent damage, do not take glass and cutlery out of the dishwasher for around 15 minutes after the program has ended.

Loading the upper basket

The upper basket is designed to hold more delicate and lighter dishware such as glasses, coffee and tea cups and saucers, as well as plates, small bowls and shallow pans (as long as they are not too dirty). Position the dishes and cookware so that they will not get moved by the spray of water.

Loading the lower basket

We suggest that you place large and difficult to clean items into the lower basket such as pots, pans, lids, serving dishes and bowls, as shown in the figure below. It is preferable to place serving dishes and lids on the side of the racks in order to avoid blocking the rotation of the top spray arm.

The maximum diameter advised for plates in front of the detergent dispenser is 10 cm, so that the opening is not hampered.

Loading the cutlery basket

Cutlery should be placed in the cutlery rack separate from each other in the appropriate positions, ensuring the utensils do not rest together, which may result in bad performance.



WARNING



Do not let any item exit through the bottom. Always load sharp utensils with the sharp point down!

LOADING THE BASKETS ACCORDING TO EN 60436

Loading the dishwasher to its full capacity will contribute to energy and water savings.

Upper basket

- 40. Cups
- 41. Saucers
- 42. Glass bowls
- 43. Dessert bowls
- 44. Glasses
- 45. Mugs

Lower basket

- 46. Oval platter
- 47. Small pot
- 48. Dessert plates
- 49. Soup plates
- 50. Cutlery basket
- 51. Melamine bowls
- 52. Oven dish

53. Melamine dessert plates

54. Dinner plates

Cutlery basket

Information for compatibility tests in accordance with EN 60436
Capacity: 12 place settings

Position of the upper basket: lower position (Program: ECO)

Rinse aid setting: Max softener setting H3

55. Soup spoons

56. Forks

57. Knives

58. Teaspoons

59. Dessert spoons

60. Serving spoons

61. Serving forks

62. Greasy ladles

FUNCTION OF THE RINSE AID

AND DETERGENT

The rinse aid is released during the final rinse to prevent water from forming droplets on your dishes, which can leave spots and streaks. It also improves drying by allowing water to roll off the dishes. Your dishwasher is designed to use liquid rinse aids.

WARNING

Only use rinse aids made for dishwashers. Never fill the rinse aid dispenser with any other substances (e.g. dishwasher cleaning agent, liquid detergent). This would damage the machine.

When to refill the rinse aid dispenser

Unless the rinse-aid warning light  on the control panel is on, you can always estimate the amount from the colour of the optical level indicator located next to the cup. When the rinse-aid container is full, the indicator

will be fully dark. The size of the dark dot decreases as the rinse-aid depleted. You should never let the rinse aid level get to less than 1/8 full.

As the rinse aid depletes, the size of the black dot on the rinse aid level indicator changes, as illustrated below:

● Full ● 3/4 full ● 1/2 full ● 1/4 full ● Empty

Function of detergent

The chemical ingredients in the detergent are necessary to remove, crush, and disperse all dirt out of the dishwasher. Most of the commercial quality detergents are suitable for this purpose.

WARNING

Proper use of detergent

Use only detergents specifically made for dishwasher use. Keep your detergent fresh and dry. Do not fill the dispenser with detergent until you are ready to start the dishwasher.



Dishwasher detergent is corrosive

Keep dishwasher detergent out of reach of children.

FILLING THE RINSE AID RESERVOIR

63. Remove the rinse aid reservoir cap by rotating it counter-clockwise.

64. Carefully pour in the rinse aid into the dispenser, avoiding overflow.

NOTE

Clean up any spilled rinse aid with an absorbent cloth to avoid excessive foaming during the next wash.

65. Close the rinse aid reservoir cap by rotating it clockwise.

Adjusting the rinse aid reservoir

66. Remove the rinse aid reservoir cap. Turn the rinse aid indicator dial to a number. The higher the number, the more rinse aid the dishwasher uses.

If the dishes are not drying properly or are spotted, set the dial to the next higher number until your dishes are spot-free. Reduce it again if there are streaks or white films on your dishes or a bluish film on glassware or knife blades.

FILLING THE DETERGENT DISPENSER

67. Press the release latch on the detergent dispenser to open the cover.

68. Add detergent into the larger cavity (A) for main wash. For more heavily soiled wash loads, also add some detergent into the smaller cavity (B) for release during pre-wash.

69. Close the cover and press on it until it locks in place.

NOTE

Please observe the manufacturer's recommendations on the detergent packaging.

PROGRAMMING THE DISHWASHER

The table below shows which programs are best for the needs of food residue on them and how much detergent is needed. It also shows various information about the programs. Consumption values and program duration are only indicative except for ECO program.

(●) indicates that the program uses rinse aid in the last rinse.

	Pre-rinse	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO
	Pre-rinse	Pre-rinse	Pre-rinse	Pre-rinse	Pre-rinse	Pre-rinse	Pre-rinse	Pre-rinse	Pre-rinse
	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO
	Eco	Eco	Eco	Eco	Eco	Eco	Eco	Eco	Eco
	Eco	Eco	Eco	Eco	Eco	Eco	Eco	Eco	Eco
	Eco	Eco	Eco	Eco	Eco	Eco	Eco	Eco	Eco
	Eco	Eco	Eco	Eco	Eco	Eco	Eco	Eco	Eco
	Eco	Eco	Eco	Eco	Eco	Eco	Eco	Eco	Eco
	Eco	Eco	Eco	Eco	Eco	Eco	Eco	Eco	Eco
	Eco	Eco	Eco	Eco	Eco	Eco	Eco	Eco	Eco
	Eco	Eco	Eco	Eco	Eco	Eco	Eco	Eco	Eco
	Eco	Eco	Eco	Eco	Eco	Eco	Eco	Eco	Eco
	Eco	Eco	Eco	Eco	Eco	Eco	Eco	Eco	Eco
	Eco	Eco	Eco	Eco	Eco	Eco	Eco	Eco	Eco

NOTE

IN ADDITION, the ECO program is available to clean normally soiled tableware. For this use, it is the most efficient program in terms of its consumed energy and water consumption, and it is used to ensure compliance with the EU eco-design legislation.

SAVING ENERGY

1. Pre-rinsing of tableware items leads to increased water and energy consumption and is not recommended.
2. Washing tableware in a household dishwasher usually consumes less energy and water in the use phase than hand dishwashing when the household dishwasher is used according to the instructions.

STARTING A PROGRAM

1. Pull out the lower and upper basket, load the dishes, and push them back in. It is recommended to load the lower basket first, then the upper one.
2. Pour in the detergent.
3. Insert the plug into the socket. For the power supply, refer to last page of the "Product folder". Make sure that the water supply is turned on to full pressure.
4. Close the door, press the Power button.
5. Choose a program: the response light will turn on. Then press the Start/Pause button. The dishwasher will start its cycle.

CHANGING THE PROGRAM

MID-CYCLE

A program can only be changed if it has been running only for a short period of time, otherwise the detergent may have already been released or the wash water with detergent may have already been drained. If this is the case, the dishwasher needs to be reset and the detergent dispenser must be refilled. To reset the dishwasher, follow the instructions below:

1. Open the door a little to stop the dishwasher, after the spray arm stops working, you can open the door completely.
2. Hold down the Program button more than three seconds to put the machine in program selection mode.
3. You can change the program to the desired cycle setting.

70. 3 sec

10

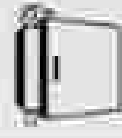
FORGET TO ADD A DISH?

A forgotten dish can be added any time before the detergent dispenser opens. If this is the case, follow the instructions below:

1. Press the Start/Pause button to pause the washing.
2. After the spray arms stop working, you can open the door completely.
3. Add the forgotten dishes.
4. Close the door.
5. Press the Start/Pause button. After 10 seconds, the dishwasher will start.

71. After 5 sec

⚠ WARNING



It is dangerous to open the door mid-cycle, as hot steam may scald you.

CLEANING AND MAINTENANCE

The door and the door seal

Clean the door seals regularly with a soft cloth to remove food deposits.

When the dishwasher is being loaded, food and drink residues may drip onto the sides of the dishwasher door. These surfaces are outside of the wash cabinet and are not accessed by water from the spray arms. Any deposits should be wiped off before the door is closed.

The control panel

If cleaning is required, the control panel should be wiped with a soft damp cloth only.

⚠ WARNING

- To avoid penetration of water into the door lock and electric components, do not use a spray cleaner of any kind.
- Never use abrasive cleaners or scouring pads on the outer surface, because they may scratch the finish. Semi-paper towels may also scratch or leave marks on the surface.

INTERNAL CARE

Filtering system

The filtering system in the base of the wash cabinet retains coarse debris from the washing cycle, including foreign objects such as toothpicks or glass shards. The collected coarse debris may cause the filters to clog. Check the condition of the filters regularly, and carefully remove foreign objects, and clean the parts of the filtering system if necessary with water. Follow the steps below to clean the filter.

💡 NOTE

Pictures are only for reference. Different models of the filtering system and spray arms may be different.

72. Hold the coarse filter and rotate it counterclockwise to unlock the filter. Lift the filter upwards and out of the dishwasher.

The fine filter can be pulled off the bottom of the filter assembly.

The coarse filter can be detached from the main filter by gently squeezing the tabs at the top and pulling it away.

73. Main filter

74. Coarse filter

75. Fine filter

Larger food remnants can be removed by rinsing the filter under running water.

76. For a more thorough clean, use a soft cleaning brush.

77. Reassemble the filters in the reverse order of disassembly, replace the filter insert, and rotate clockwise to the close arrow.

⚠ WARNING

- Do not over tighten the filters. Put the filter back in forcefully, securely, otherwise coarse debris could get into the system and cause clogging.

- Never use the dishwasher without filters in place. Improper replacement of the filter may reduce the performance level of the machine and damage dishes and utensils.

Spray arms

It is necessary to clean the spray arms regularly, since hard water chemicals will clog the spray arm jets and bearings.

To clean the spray arms, follow the instructions below.

78. To remove the upper spray arm, hold the nut and rotate the arm clockwise to remove it.

79. To remove the lower spray arm, pull out the spray arm upward.

80. Wash the arms in warm, soapy water and use a soft brush to clean the jets. Replace them after rinsing them thoroughly.

17

Availability of repair parts

Depending on the part, repair parts will be available for at least seven years for professional repairers, or at least ten years for professional repairers and end users after the model's last unit has been placed on the market.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

In order to protect the environment, we strive to reduce the volume of packaging used, limiting it to three easily sorted materials: cardboard, paper and plastic.

The appliance is manufactured using recyclable materials after disassembly by a specialized company.

Please comply with local regulations concerning the recycling of all materials.



ES

Antes de usar el aparato, los alimentados este manual de instrucciones y guárdelo en un lugar seguro, pues puede tener que consultarlo en el futuro.

El manual del usuario en formato digital está disponible en el sitio web www.suporcooker.es.

Antes de encender el aparato, y a fin de garantizar su utilización de forma correcta y segura, no lo utilice si:

- Se ha caído al suelo;
- Hay alguna señal de daño;
- Se produce alguna anomalía durante su funcionamiento.

Este aparato no deberá ser utilizado para otros fines que no sean los previstos en el manual y únicamente para uso doméstico. Cualquier daño derivado del uso del aparato fuera de este ámbito de aplicación, cualquier uso incorrecto, así como cualquier modificación manual del producto, no estará cubierto y anulará automáticamente la garantía.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos al haber recibido supervisión e instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprendiendo los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del aparato no deben ser realizados por niños sin supervisión.

- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar riesgos.

- Este aparato está diseñado para usos domésticos y entornos similares, como:

- áreas de cocina de los empleados en tiendas, oficinas y otros entornos laborales.

- granjas;

- clientes en hoteles, moteles y otros entornos de alojamiento;

- entornos que ofrezcan alojamiento y desayuno.

- La puerta no debe dejarse abierta, ya que podría aumentar el riesgo de incendios.

ADVERTENCIA

Los enchufes y otros accesorios con puntas afiladas deben cargarse en la estación con las puntas hacia abajo o colocarse en posición horizontal.

- El aparato debe conectarse a la red de agua mediante un nuevo juego de mangueras. No deben reutilizarse los juegos antiguos.
- El número máximo de cubiertos para lavaras 12.
- La presión máxima admisible del agua de entrada es de 1 MPa.
- La presión de agua de entrada mínima permitida es de 0,04 MPa.

INSTALACIÓN

Vista general del producto

IMPORTANTE

Para obtener el mayor rendimiento de su lavavajillas, lea todos los instrucciones de funcionamiento antes de utilizarlo por primera vez.

01. Hubo intemper
02. Depósito de sal
03. Dispensador
04. Brazo aspirador inferior
05. filtro
06. Cesta para cubiertos
07. Cesta superior
08. Soporte para tazas
09. Brazo aspirador superior
10. Cesta inferior



NOTA

Hay un espacio para artículos más altos en la cesta superior. Levante arriba el soporte para tazas.

- 11. A continuación, puede apagar los vasos) aling contra el mismo. También puede retirarlo cuando no sea necesario su uso.

ATENCIÓN



Peligro de descarga eléctrica

Desconecte la corriente antes de limpiar el lavavajillas.

De lo contrario, podría producirse la muerte o una descarga eléctrica.

ATENCIÓN

La instalación de las tuberías y los equipos eléctricos debe ser realizada por profesionales.

ACERCA DE LA CONEXIÓN ELÉCTRICA

ATENCIÓN

Noi seguridad personal.

- No utilice un cable sujetafor al enchufe. Reemplace con esta máquina.
- No corte ni retire en ningún caso la conexión a tierra del cable de alimentación.

Requisitos eléctricos

Conviene la etiqueta de características para conocer la tensión nominal y conectar al lavavajillas a una fuente de alimentación adecuada. Verifique el fusible requerido de 10/13/16 A, el fusible transportado o el sustituto recomendado y proporcione un circuito separado que solo alimente a esta máquina.

Conexión eléctrica

Asegúrese de que la tensión y la frecuencia de la alimentación corrientes coinciden con la placa de características. Inserte el enchufe únicamente en una toma de corriente que esté debidamente conectada a tierra. Si la toma eléctrica a la que debe conectarse la máquina no es adecuada para el enchufe, sustituya la toma en lugar de utilizar un adaptador o similar, ya que podría provocar sobrecalentamiento y quemaduras.

▲ **Alarg Uina de que existe una toma de tierra adecuada antes del uso**

SUMINISTRO DE AGUA Y DESAGÜE

Conexión de agua fría

Conecte la manguera de suministro de agua fría a un conector roscado de 3/4 pulgadas y asegúrese de que esté bien sujeto en su lugar.

Si las tuberías de agua son nuevas o no se han utilizado durante un largo periodo de tiempo, deje correr el agua para asegurarse de que está limpia. Esta precaución es necesaria para evitar el riesgo de que se bloquee la entrada de agua y se dañe la máquina.

12. Manguera de suministro normal

13. Manguera de suministro de seguridad

Acerca de la manguera de suministro de seguridad

La manguera de suministro de seguridad contiene válvula doble. El sistema garantiza su intervención bloqueando el flujo de agua en caso de rotura de la manguera de suministro y evitando los riesgos de agua entre la propia manguera de suministro y la manguera corrugada exterior, evitando el riesgo de agua.

ATENCIÓN

Una manguera que se conecta a un grifo puede revertirse al ser instalada en la misma tubería de agua que el lavavajillas. Si su fregadero tiene una, se recomienda desmontar la manguera y tapar el orificio.

Cómo conectar la manguera de suministro de seguridad

1. Extraiga la manguera de suministro de seguridad del compartimento de almacenamiento situado en la parte trasera del lavavajillas.
2. Apriete los tornillos de la manguera de suministro de seguridad al grifo con una llave de 3/4 de pulgada.
3. Abra completamente el agua antes de poner en marcha el lavavajillas.

Cómo desconectar la manguera de suministro de seguridad

1. Cierre el grifo.
2. Desmonte la manguera de suministro de seguridad del grifo.

CONEXIÓN DE LAS MANGUERAS DE DESAGÜE

Inserte la manguera de desagüe en un tubo de desagüe con un diámetro mínimo de 4 cm, o déjela correr por el fregadero, asegure el tubo de modo que no se deslice. La manguera de desagüe debe ser inferior a 1000 mm. El extremo libre de la manguera no debe sumergirse en agua para evitar el reflujo.

14. Roto trasero del lavavajillas

15. Manguera de evacuación

16. Tubo de desagüe

17. Contenedor

18. Entrada de agua

19. Tubo de desagüe

20. Grifo de mar

▲ Fije la manguera de desagüe en la posición A o en la posición B.

Cómo vaciar el exceso de agua de las mangueras

Si la conexión al tubo de desagüe no coloca a una altura superior a 1000 mm, puede quedar agua en la manguera de desagüe. Será necesario drenar el exceso de agua de la manguera en un cubo o recipiente adecuado que esté fuera del fregadero y más bajo que esta.

Salida de agua

Conecte la manguera de desagüe de agua. La manguera de desagüe debe estar correctamente colocada para evitar fugas de agua. Asegúrese de que la manguera de desagüe de agua no esté doblada ni aplastada.

Manguera de alimentación

Si necesita una extensión de la manguera de desagüe, asegúrese de utilizar una manguera de desagüe similar.

No debe ser más larga de 3 metros, de lo contrario podría reducirse el efecto de succión del lavavajillas.

Conexión del filtro

La conexión de desagüe debe estar a una altura inferior a 1000 mm (como máximo) de la parte inferior del lavavajillas.

COLOCACIÓN DE LA MÁQUINA

Coloque la máquina en el lugar previsto. La parte trasera debe apoyarse en la pared de detrás, y los laterales, o la parte de los laterales o en ambos. El lavavajillas está equipado con mangueras de suministro de agua y desagüe que pueden conectarse a la derecha o a la izquierda para facilitar una instalación adecuada.

Instalación de la unidad

Una vez colocada la máquina para su instalación, el lavavajillas puede modificarse ajustando el nivel de los platos. En cualquier caso, la máquina no debe inclinarse más de 2°.

INSTALACIÓN INDEPENDIENTE

Tipo 1: Montaje entre armarios inferiores

21. La altura del lavavajillas, 845 mm, se ha diseñado para que la máquina pueda encajarse entre los armarios inferiores de la misma altura en los cocinas equipadas mediante. Los pies pueden ajustarse para a la misma altura correcta.

La parte superior laminada de la máquina no contiene ningún material aislante, ya que es resistente al calor, a los arañazos y a las manchas.

Tipo 2: Debajo de la encimera caldando

Cuando se monta la máquina en una encimera:

En la mayoría de las cocinas equipadas modernas, hay una sola encimera bajo la que se colocan los armarios y los electrodomésticos. En este caso, retire la encimera de la vajilla, desate millando los tiradores situados bajo el borde posterior de la encimera (a).



ATENCIÓN

Después de retirar la encimera, los tornillos de tornillería de nuevo bajo el borde posterior de la encimera (b).

Elección de la mejor ubicación para el lavavajillas

La posición de instalación del lavavajilla debe estar cerca de las mangueras de entrada y desagüe y de la toma de corriente existentes.

Indicaciones de las dimensiones de los muebles y de la posición de instalación del lavavajilla.

23. Menos de 5 mm entre la parte superior del lavavajillas y el mueble y la puerta exterior alineada con el mueble

23. Suministro eléctrico, desagüe y agua.
24. Espacio entre el fondo del mueble y el suelo

25. 630 mm (más el medidor de 60 cm) 650 mm (para el modelo de 65 cm)

Si el lavavajilla está instalado en la esquina del mueble, debe quedar algo de espacio cuando se abra la puerta.

26. Lavavajilla.

27. Mueble.

28. Puerta del lavavajilla.

29. Espacio mínimo 50 mm.



NOTA

Según donde esté la toma de corriente, es posible que tenga que hacer un agujero en el lado opuesto del armario.

INSTRUCCIONES DEL PRODUCTO

Botón

30. **Alimentación:** Pulse este botón para encender el lavavajilla.

31. **Retardo:** Pulse el botón para ajustar el tiempo de retardo. Se muestra en el indicador correspondiente.

32. **Programa:** Seleccione el programa de lavado adecuado, se enciende el indicador del programa seleccionado.

33. **Módulo de carga:** Cuando la carga alrededor de la mitad o menos de la cantidad para lavar una vajilla completa, puede elegir esta función para ahorrar energía y agua (vale la pena utilizarla con intensivo, Universal, ECO y 90 min).

34. **Bloqueo para niños:** Esta opción permite bloquear los botones del panel de control, excepto el botón de encendido, para que los niños no puedan poner en marcha el lavavajillas accidentalmente pulsando los botones del panel.

Para bloquear o desbloquear los botones del panel de control, pulse y mantenga pulsado el botón Programa y el botón Bloqueo/Encendido durante 3 segundos.

35. **Inicio/Pausa:** Para iniciar el programa de lavado seleccionado o pausarlo cuando el lavavajilla está en marcha.

Panel de

36. **Indicador de advertencia**

37. **Abrelavavajillas:** Si está encendido el indicador, significa que el lavavajillas tiene poco calentador y debe rellénase.



38. **Sal:** Si está encendido el indicador, significa que el lavavajillas tiene poca sal y debe rellénase.

39. **Tiempo de retardo:** Muestra el tiempo de retardo (3h/6h/9h).



40. **Intervalo:** Para la vajilla más sucia y la vajilla, sartenes, platos, etc. con suciedad normal. Con comida seca.



41. **Universal:** Para vajillas con suciedad normal, como platos, vasos y sartenes poco sucias.

42. **Indicador de programa**

ECO: El programa estándar es adecuado para limpiar vajillas con suciedad normal y es el programa más eficiente en términos de consumo combinado de energía y agua para ese tipo de vajilla.



43. **90 min:** Programa con succión normal que necesitan un lavado rápido.

QUÉ Rápido: Un lavado más corto para cargas poco sucias que no necesitan mucho.

UTILIZACIÓN DEL LAVAVAJILLAS

Antes de utilizar el lavavajillas:

1. Poner el descalcificador.
2. Cargar la sal en el descalcificador.
3. Cargar la costa.

4. Limpiar el dispensador de detergente.

Descalcificador de agua

El descalcificador debe ajustarse manualmente, utilizando el dial de ajuste de agua.

El descalcificador está diseñado para eliminar los minerales y los sales del agua, que tendrían un efecto perjudicial no sólo en el funcionamiento de la máquina.

Cuando más minerales haya, más dura será el agua.

El descalcificador debe ajustarse en función de la dureza del agua de su zona. La cantidad de agua que puede acumularse sobre la dureza del agua en su zona.

Ajuste del consumo de sal

El lavavajillas está diseñado para permitir el ajuste de la cantidad de sal consumida en función de la dureza del agua utilizada. Con ello se pretende optimizar y personalizar el nivel de consumo de sal.

Según los países que se indican a continuación para ajustar el consumo de sal.

1. Cierre la puerta y encienda la máquina.

2. 60 segundos, después de encender la máquina, mantenga pulsada la

Coloque los objetos en el lavavajillas de la siguiente manera:

- Objetos como tazas, vasos, jarras, etc., deben orientarse hacia abajo.
- Los objetos curvos o con huecos deben cargarse horizontalmente para que el agua pueda entrar.

- Todos los utensilios están aptados de forma segura y no pueden volar en forma de proyectil.
- Todos los utensilios se colocan de forma que los brazos superiores puedan girar libremente durante el lavado.

- Cargue los objetos huecos, como tazas, vasos, sartenes, etc., con la abertura hacia abajo para que el agua no pueda acumularse en el recipiente ni en una base profunda.

- Los platos y cubiertos no deben estar unos dentro de otros, ni cubrirse entre sí. Para evitar daños, los elementos de cristal no deben tocarse entre sí.

- La cesta superior está diseñada para contener vajilla más delicada y ligera, como vasos, tazas de café y té.

- Los cuchillos de hoja larga cargados en posición vertical constituyen un posible peligro.

- Los cubiertos largos y/o afilados, como los cuchillos de trincar, deben colocarse horizontalmente en la cesta superior.

- No sobrecargue el lavavajillas. Esto es importante para obtener buenos resultados y un consumo de energía razonable.



Los utensilios muy pequeños no deben lavarse en el lavavajillas, ya que podrían caer accidentalmente de la cesta.

Retirar la vajilla

Para evitar que el agua gotee de la cesta superior a la inferior, le recomendamos que vacíe primero la cesta inferior y después la superior.

ATENCIÓN



Los artículos estarán cubiertos para evitar el agua.

Para retirar la vajilla de la cesta superior, asegure la vajilla en la cubetera del lavavajillas hasta pasados unos 15 minutos después de finalizar el programa.

Carga de la cesta superior

La cesta superior está diseñada para colocar la vajilla más delicada y ligera, como vasos, tazas y platos de café y té, así como platos, cuencos pequeños y sartenes poco profundas (siempre que no estén demasiado altos). Coloque la vajilla y los utensilios de cocina de forma que no los mueva el chorro de agua.

Carga de la cesta inferior

Sugierimos que en la cesta inferior coloque los objetos grandes y rígidos de limpiar, como platos, sartenes, tapas, bandejas de servir y cuencos, tal y como se muestra en la siguiente figura. Es preferible colocar las bandejas de servir y las tapas en el lateral de las rejillas para evitar bloquear la rotación del brazo superior superior.

El diámetro máximo aconsejado para los platos delante del dispensador de detergente es de 19 cm, para no obstruir la apertura.

Carga de la cesta para cubiertos

Los cubiertos deben colocarse en el porta cubiertos separados unos de

otros en las posiciones adecuadas, asegurándose de que los utensilios no se apilen entre ellos, lo que puede provocar un mal rendimiento.

ATENCIÓN



No deje que ningún artículo sobresalga por la puerta inferior.

Cargue siempre los utensilios afilados con la punta hacia abajo.

CARGA DE LAS CESTAS SEGÚN LA NORMA EN 60436

Cargar el lavavajillas a plena capacidad ayudará a ahorrar energía y agua.

Cesta superior

- 40. Tazas
- 41. Platos
- 42. Cuencos de cristal
- 43. Cuencos de postre
- 44. Vasos
- 45. Jarras

Cesta inferior

- 46. Bandejas oval
- 47. Olla pequeña
- 48. Platos de postre
- 49. Platos hondos
- 50. Cesta para cubiertos
- 51. Cuencos de melón
- 52. Fuente de baño
- 53. Platos de postre de melón
- 54. Platos hondo

Cesta para cubiertos

Información para las pruebas de certificación según la norma EN 60436

Capacidad: 12 cubiertos

Posición de la cesta superior: posición baja Programa ECO

Ajuda del brillantador: Apague máximo del descalcificación: 143

55. Cucharas sopas

56. Tenedores

57. Cuchillos

58. Cucharnillos de café

59. Cucharnillos de postre

60. Cuchuras de servir

61. Tenedores de servir

62. Cucharnillos para salsa

FUNCIÓN DEL ABRILLANTADOR Y DEL DETERGENTE

El brillantador se llama durante el lavado final para evitar que el agua forme gotas en la vajilla, que puedan dejar manchas y ripples.

También mejora el secado al evaporar que el agua deslice por la vajilla. Su lavavajillas está diseñado para utilizar abrillantadores líquidos.

ATENCIÓN

Utilice únicamente abrillantadores para lavavajillas. No tiene efecto el dispensador de brillantador con otras sustancias (por ejemplo, detergente para lavavajillas o detergente líquido). Podría dañar la máquina.

Cuándo rellenar el dispensador de abrillantador

A menos que el punto de agua del brillantador (50%) del panel de control esté encendido, siempre podrá estimar la cantidad a partir del color

del indicador optino de nivel actualizado junto al tapón. Cuando el depósito de ablandador está lleno, el indicador estará completamente gris. El llenado del mismo se puede disminuir a medida que se agota el ablandador. Nunca debe decir que el nivel del ablandador llegue a menos de 1/4 de su capacidad.

A medida que se agota el abastecedor, el tamaño del pozo negro del indicador de nivel de abastecedor cambia, como se muestra a continuación.

● **Usage:** ● **SA** ● **7/11** ● **SA** ● **Order**

Discussion

Los ingredientes químicos del detergente son necesarios para eliminar, disolver y expulsar toda la suciedad del frigorífico. La mayoría de los detergentes comerciales de calidad son adecuados para este fin.

Abstract

Una autovista del cantiere

Online Developmental Assessment
 Assessment Tools for Young Adults

sustituya el detergente frasco y seco
...
sta llave al desconectar la
detergente hasta que este listo para
usar en modo de lavavajillas.

6



Mantenga el detergente para lavavajillas fuera del alcance de los niños.

LLEVADO DEL DEPÓSITO

DE ACHTERZIJDE

53. Retirare el tapón del depósito del
abrazantador. El depósito está en el

scritto con un a 120 punti del
voto

64. Vieta con respecto al abanico, en el diagrama, un número



10

Compre el desarrollador de contenido con las pallas adecuadas para evitar la formación excesiva de espuma durante el uso normal a largo plazo.

45. Cierre el tapón del depósito del ablandador girándolo en el sentido de las agujas del reloj.

Apoptosis ist ein wichtiger
des Abfallsmechanismus

44. Retire el tapón del depósito del ablandador. Gire el dial indicado del ablandador hasta un número.

Cuanto mayor sea el número, más abstracción utilizará el pensamiento.

Si la vejilla no se seca completamente o tiene manchas, ajústale el selector al número inmediatamente superior hasta que la vejilla no tenga manchas. Reducir el número si hay manchas blancas o amarillentas en su vejilla o una vejilla acanada en la cámara o en las hojas de los cables.

VENADO DEL DIABLO

DE OFFERENTE

67. Previsione al profilo dei dipendenti
che continueranno con la terza

58. Añada otro ingrediente en la cantidad más grande (A) para el lavado principal. Para cosas de lavado muy sucias, añada también un poco de detergente en la cantidad

más pequeño (m para librería)

49. Cierre la tapa y presione la tecla de encendido.



Respecto las recomendaciones del fabricante que figuran en el etiquetado del producto.

Project 1: A New Curriculum

DEL-LAVAVANILIAS

la siguiente tabla muestra qué programas son los mejores para cada nivel de consumo de alimentos y cuánto deficiente se necesita.

También ofrece distintas informaciones sobre los programas. Los valores de consumo y la duración de los programas son los indicadores básicos para el usuario de ECG.

● Indica que el programa utiliza brillantor en el último estado

[illegible]

QUESTIONS

NEW PROGRAM

4. Estraga la cesta inferior y superior, calga la vajilla y utensilios e introdúcelas. Se recomienda cargar primero la cesta inferior y después la superior.

Abstract

3. Inserte el episodio en la forma de cometa. Consulte la ilustración electrónica en la última página de la «Ficha del producto». Asegúrese de que el suministro de agua está abierto a plena presión.

4. Cierre la puerta y púlsate el botón de emergencia.

3. Elige un programa, la luz de respuesta se encenderá. Pulsa el botón Inicio/Pausa. El lavavajillas iniciará su ciclo.

CAMBIO DE PROGRAMA A MITAD

DE CICLO

Un programa solo puede modificarse a fines poco tiempo de funcionamiento de lo contrario, es posible que el lavavajillas ya se haya liberado o que el agua de lavado con detergente ya se haya vaciado. En ese caso, es necesario reiniciar el lavavajillas y rellenar el dispensador de detergente. Para reiniciar el lavavajillas, siga las instrucciones que se indican a continuación:

1. Abre un poco la puerta para desconectar el lavavajillas y zumbido el brazo aspirador deje de girar, puede abrir la puerta completamente.
2. Mantén pulsado el botón Programa durante más de tres segundos para pasar la máquina en modo de selección de programa.
3. Puede cambiar el programa al ciclo deseado.

70. 3 segundos

¿CÓMO AÑADIR UN PLATO?

Se puede añadir un plato dividido en cualquier momento antes de que se abra el dispensador de detergente. En ese caso, siga las instrucciones que se indican a continuación:

1. Pulse el botón Inicio/Pausa para pausar el lavado.
2. Cuando los brazos aspiradores parean de girar, podrá abrir la puerta por completo.

3. Añade los platos olvidados.
 4. Cierre la puerta.
 5. Pulse el botón Inicio/Pausa. Transcurridos 20 segundos, el lavavajillas se pondrá en marcha.
71. Después de 5 segundos



ATENCIÓN
Es peligroso abrir la puerta a mitad del ciclo, ya que el vapor caliente puede escaldarle.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Puerta y junta de la puerta

Limpe periódicamente las juntas de la puerta con un paño suave y húmedo para eliminar los restos de comida.

Al cargar el lavavajillas, pueden girar restos de comida y bebida en los laterales de la puerta del lavavajillas. Estas superficies están fuera de la cabina de lavado y el agua de los brazos aspiradores no llega a las mismas. Los depósitos deben limpiarse antes de cerrar la puerta.

Panel de control

El teclado limpiarse, el panel de control debe limpiarse únicamente con un paño suave humedecido.



ATENCIÓN
• Para evitar la contaminación de agua en la temperatura de la puerta y los componentes electrónicos, no utilice limpiadores en spray de ningún tipo.

- No utilice nunca limpiadores abrasivos ni esponjas en las superficies exteriores porque podrían rayar o dañar también.
- Pueden rayar o dañar marcas en la superficie.

CUIDADOS INTERNOS

Sistema de filtrado

El sistema de filtrado en la base de la cabina de lavado retiene los residuos gruesos del ciclo de lavado, incluidos objetos extraños como palillos o fragmentos de cristal. Los residuos gruesos recogidos pueden provocar la obstrucción de los filtros. Compruebe periódicamente el estado de los filtros, retire con cuidado los objetos atrapados y limpie con agua las piezas del sistema de filtrado si es necesario. Siga los pasos que se indican a continuación, para limpiar el filtro.



NOTA

Las fotos son solo de referencia. Los distintos modelos del sistema de filtrado y de los brazos aspiradores pueden ser diferentes.

73. Filtro principal
74. Filtro grueso
75. Filtro fino

Los restos de comida más grandes pueden limpiarse enjuagando el filtro bajo el grifo.

76. Para una limpieza más a fondo, utilice un cepillo de limpieza suave.
77. Vuelva a montar los filtros en el orden inverso al desmontaje, vuelva a colocar el inserto del filtro y girarlo en el sentido de las agujas del reloj hasta la fecha de cierre.



ATENCIÓN

- No apriete demasiado los filtros, vuelva a colocar los filtros en secuencia de forma segura, de lo contrario podrían entrar residuos gruesos en el sistema y provocar daños.

- No utilice nunca el lavavajillas sin los filtros colocados. La sustitución incorrecta del filtro puede reducir el nivel de rendimiento de la máquina y dañar la vajilla y los detalles.

Brazos aspiradores

Es necesario limpiar periódicamente los brazos aspiradores, ya que los productos químicos del agua dura atacarán las boquillas y los conjuntos de los brazos aspiradores.

Para limpiar los brazos aspiradores, siga las instrucciones siguientes:

78. Para retirar el brazo aspirador superior, sujete la puerta y gire el brazo en el sentido de las agujas del reloj para retirarlo.

04. Braço de pulverização inferior
05. Conjunto do furo
06. Caixa para tabeiras
07. Caixa superior
08. Suporte do chuveirinho
09. Braço de pulverização superior
10. Caixa inferior



NOTA

Para ter espaço para artigos mais altos no cesto superior, levante o suporte de chuveirinho para uma altura adequada.

11. Fude para encaixar os roscos altos. Pode também retirá-lo quando não for necessário utilizá-lo.



ATENÇÃO

Perigo de choque elétrico



Desligue a alimentação elétrica antes de instalar a máquina de lavar roupa. Se não o fizer, pode resultar em morte ou choque elétrico.



ATENÇÃO

A instalação dos tubos e do equipamento elétrico deve ser realizada por profissionais.

ACERCA DA LIGAÇÃO ELÉTRICA



AVISO

Para segurança pessoal:

- Não utilize uma extensão ou uma ficha adaptadora com esta máquina.

- Não corte ou retire, em caso algum, a ligação à terra do cabo de alimentação.

Requisitos elétricos

Consulte a etiqueta de classificação para saber qual é a tensão nominal e ligue a máquina de lavar roupa à fonte de alimentação adequada. Utilize o fusível de 10A/15A/16A necessário, o fusível de temporização ou o disjuntor recomendado e termine um circuito separado que alimente apenas esta máquina.

Ligação elétrica

Certifique-se de que a tensão e a frequência da alimentação correspondem às indicadas na placa plástica, introduza a ficha apropriada numa tomada elétrica devidamente ligada à terra. Se a tomada elétrica à qual a máquina tem de ser ligada não for adequada para a ficha, substitua a tomada em vez de utilizar um adaptador ou umelante, pois pode provocar sobreaquecimento e queimaduras.



Certifique-se de que há uma ligação à terra adequada antes da utilização.

ABASTECIMENTO E ESCOAMENTO DE ÁGUA

Ligação de água fria

Ligue a mangueira de abastecimento de água fria a um conector rotulado de 1/4 (polegada) e certifique-se de que está bem apertada.

Se os tubos de água forem novos, não devem ser utilizados durante um tempo prolongado de lavagem para se certificar de que a água está limpa. Esta precaução é necessária

para evitar o risco de a entrada de água ficar bloqueada e danificar a máquina.

12. Mangueira de abastecimento normal
13. Mangueira de abastecimento de segurança

Sobre a mangueira de abastecimento de segurança

A mangueira de abastecimento de segurança contém válvulas duplas. O sistema garante a sua intervenção bloqueando o fluxo de água em caso de ruptura da mangueira de abastecimento. Quando o escape de ar entra a própria mangueira de abastecimento e a mangueira corrugada estiver cheia, chuto de água.



ATENÇÃO

Uma mangueira que se ligue a uma tomada pode reter-se e estar instalada na mesma linha de água que a máquina de lavar roupa.

Se o seu lava-roupa tiver uma, reconecte-se que a mangueira sem desligar e que o orifício seja tapado.

Como ligar a mangueira de abastecimento de segurança

1. Puxe a mangueira de abastecimento de segurança para fora do compartimento de armazenamento, situado na parte de trás da máquina de lavar roupa.
2. Aperte os parafusos da mangueira de abastecimento de segurança na torneira com uma moeda de 3/4 polegadas.

3. Ligue completamente a água antes de pôr a máquina de lavar roupa a funcionar.

Como desligar a mangueira de abastecimento de segurança

1. Desligue a água.
2. Desligue a mangueira de abastecimento de segurança da torneira.

LIGAR OS TUBOS FLEXÍVEIS DE ESCOAMENTO

Introduza o tubo flexível de escoamento num tubo de escoamento com um diâmetro mínimo de 4 cm ou deixe-o correr para o lavatório, tendo o cuidado de não o dobrar ou comprimir. A altura do tubo de escoamento tem de ser inferior a 1000 mm. A escurmida livre da mangueira não pode ser inserida em água para evitar refluxos.

14. Parte trasada da máquina de lavar roupa
15. Tubo flexível de escoamento
16. Tubo de escoamento
17. Balcão
18. Entrada de água
19. Tubo de escoamento
20. Cobo principal



Fixe firmemente o tubo flexível de escoamento na posição A ou na posição B.

Como sacar o excesso de água dos tubos flexíveis

Se a ligação ao tubo de escoamento estiver posicionada a uma altura superior a 1000 mm, o excesso de água pode ficar no tubo flexível da

escoamento. Será necessário escolher o encosto de água da máquina para uma faixa de um recipiente adequado que esteja fora e mais baixa do que o lavar-loja.

Selo de água

Ligue o tubo flexível de escoamento de água. O tubo flexível de escoamento tem de ser corretamente instalado para evitar fugas de água. Certifique-se de que o tubo flexível de escoamento de água não está dobrado ou comprimido.

Margem de instalação

Se instalar de uma extremidade do tubo flexível de escoamento, certifique-se de que utiliza um tubo flexível de escoamento semelhante.

Não pode ter mais de 4 metros de comprimento. Caso contrário, o objeto de limpeza da máquina de lavar-loja podem ser danificado.

Ligação do eixo

A ligação para resíduos tem de estar a uma altura inferior a 1000 mm (máximo) da parte inferior da máquina de lavar-loja.

DIREMINAR A POSIÇÃO

DA MÁQUINA

Cualquer a máquina no local pretendido. A parte de trás deve ficar encostada à parede atrás da máquina, e as laterais ao longo dos armários ou paredes adjacentes. A máquina de lavar-loja está equipada com mangueiras de abastecimento e de escoamento de água que podem ser posicionadas do lado direito ou esquerdo para facilitar a instalação correta.

Nível da máquina

20. Uma vez a máquina posicionada para instalação, a máquina

de lavar-loja pode ser ajustada ajustando o nível da máquina. Em qualquer caso, a máquina não deve ter uma inclinação superior a 2°.

INSTALAÇÃO INDEPENDENTE

Tipo 1: Instalação em armários existentes

21. A altura da máquina de lavar-loja: 845 mm, foi concebida para permitir a instalação da máquina entre armários existentes da cozinha atuais nas cozinhas modernas. Os pés podem ser ajustados de modo a atingir a altura correta.

A parte superior laminada da máquina não requer qualquer cuidado especial, uma vez que é resistente ao calor, aos riscos e às manchas.

Tipo 2: Por baixo da bancada existente

(Quando instalada por baixo de uma bancada)

Na maioria das cozinhas modernas equipadas, existe apenas uma única bancada sob a qual são colocadas as armárias e as máquinas elétricas. Neste caso, retire o tampo da máquina de lavar-loja desparafusando os parafusos no bordo traseiro do tampo (a).



ATENÇÃO

Depois de retirar o tampo, os parafusos têm de ser novamente apertados por baixo no bordo traseiro do tampo (b).

Selecione o melhor local

para a máquina de lavar-loja

A posição de instalação da máquina de lavar-loja deve ser próxima do tubo

flexível de entrada e de escoamento existentes e da tomada elétrica.

Ilustrações das dimensões do armário e da posição de instalação da máquina de lavar-loja.

22. Mantenha 5 mm entre a parte superior da máquina de lavar-loja e o armário e a porta exterior alinhada com o armário.

23. Alimentação elétrica, encanamento e abastecimento de água.

24. Espaço entre a parte inferior do armário e o piso.

25. 600 mm para o modelo de 40 cm / 450 mm para o modelo de 45 cm

Se a máquina de lavar-loja estiver instalada no canto da estrutura, deve haver algum espaço quando a porta é aberta.

26. Máquina de lavar-loja

27. Estrutura

28. Porta da máquina de lavar-loja.

29. Espaço mínimo de 50 mm.



INTRODUÇÃO DE FUNÇÃO NA MÃO

Botão

30. Alimentação - Prima este botão para ligar a máquina de lavar-loja.

31. Atorno - Prima o botão para definir o tempo de espera. O indicador no tempo restante wender-se-á.

32. Programa - Seleccione o programa

de lavagem adequada. O indicador do programa seleccionado: a cor da luz.

33. Modo carga - Quando tiver quase os meios de metade da quantidade necessária para lavar um conjunto completo de loiça, pode escolher esta função para poupar energia e água. (Se pode ser utilizado com os programas Interlube, Universal, ECO e 90 min.)

34. Bloqueio para crianças - Esta opção permite bloquear as funções do painel de controlo, excepto o botão de Alimentação, para que as crianças não consigam ligar acidentalmente a máquina de lavar-loja abrindo os botões de painel.

Para bloquear ou desbloquear os botões do painel de controlo, prima e mantenha premido o botão Programa - o botão Mela carga durante 3 segundos.

35. Iniciar/Pausa - Se iniciar o programa de lavagem seleccionado ou colocá-lo em pausa quando a máquina de lavar-loja está a funcionar.

36. Indicador de água

37. A Brilho/Retardar - Se o

indicador estiver aceso, significa que a máquina de lavar-loja tem pouco a leilidade e precisa de ser mantida.

38. Sal - Se o indicador estiver aceso, significa que a máquina de lavar-loja tem pouco sal a pronto de ser mantida.

37. Tempo de atraso - Mostra o tempo de atraso (3 h/5 h/2 h).



Interrupção - Para a lava mais suja e por a, ou lous, por mais, por lous, etc., com facilidade normal. Com facilidade normal.



União normal - Para cargas com sujidade normal, lous como tanhós, pratos, copos e panelas ligeiramente sujas.

38. Indicador de programa

ECO

O programa Eco é adequado para a limpeza de louça com sujidade normal e é a primeira fase eficiente em termos de consumo consumindo de energia e água para este tipo de louça.



ECO 90 min - Para cargas com sujidade normal que necessitam de uma lavagem rápida.



ECO Rapida - Uma lavagem mais curta para cargas ligeiramente sujas que não necessitam de secagem.

UTILIZAÇÃO MÁQUINA DE LAVAR

LOJA

Antes de utilizar a máquina de lavar louça:

1. Coloque o amaciador de água.
2. Coloque o sal no amaciador.
3. Coloque o modo.

4. Feche o botão de segurança.

Amaciador de água

O amaciador de água tem de ser definido manualmente, utilizando o indicador de dureza de água.

O amaciador de água foi concebido para remover minerais e sais da água, que têm um efeito prejudicial

na diversos no funcionamento da máquina.

Quanto mais minerais estiverem mais duro é a água.

O amaciador deve ser ajustado de acordo com a dureza da água na sua área. A dureza de local da água pode ser medida com facilidade a dureza da água na sua área.

Ajustar o consumo de sal

A máquina de lavar louça foi concebida para permitir o ajuste da quantidade de sal consumida em função da dureza da água utilizada. O objetivo é otimizar e personalizar o nível de consumo de sal. Siga os passos abaixo para ajustar o consumo de sal.

1. Feche a porta, ligue a máquina.
2. Nos 10 segundos após a máquina ser ligada, mantenha premido o botão de programa durante mais de 5 segundos para entrar no modo de definição do amaciador de água.

3. Pressione o botão de programa.

Apresenta para selecionar a definição adequada de acordo com o ambiente local, a definição será alterada na sequência seguinte:

H1 -> H2 -> H3 -> H4 -> H5 -> H6.

4. Pressione o botão de Alimentação para terminar o modo de configuração.

Definição	Definição		Definição	Definição
	Definição	Definição	Definição	Definição
H1	Definição	Definição	Definição	Definição
H2	Definição	Definição	Definição	Definição
H3	Definição	Definição	Definição	Definição
H4	Definição	Definição	Definição	Definição
H5	Definição	Definição	Definição	Definição
H6	Definição	Definição	Definição	Definição

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000. 1001. 1002. 1003. 1004. 1005. 1006. 1007. 1008. 1009. 1010. 1011. 1012. 1013. 1014. 1015. 1016. 1017. 1018. 1019. 1020. 1021. 1022. 1023. 1024. 1025. 1026. 1027. 1028. 1029. 1030. 1031. 1032. 1033. 1034. 1035. 1036. 1037. 1038. 1039. 1040. 1041. 1042. 1043. 1044. 1045. 1046. 1047. 1048. 1049. 1050. 1051. 1052. 1053. 1054. 1055. 1056. 1057. 1058. 1059. 1060. 1061. 1062. 1063. 1064. 1065. 1066. 1067. 1068. 1069. 1070. 1071. 1072. 1073. 1074. 1075. 1076. 1077. 1078. 1079. 1080. 1081. 1082. 1083. 1084. 1085. 1086. 1087. 1088. 1089. 1090. 1091. 1092. 1093. 1094. 1095. 1096. 1097. 1098. 1099. 1100. 1101. 1102. 1103. 1104. 1105. 1106. 1107. 1108. 1109. 1110. 1111. 1112. 1113. 1114. 1115. 1116. 1117. 1118. 1119. 1120. 1121. 1122. 1123. 1124. 1125. 1126. 1127. 1128. 1129. 1130. 1131. 1132. 1133. 1134. 1135. 1136. 1137. 1138. 1139. 1140. 1141. 1142. 1143. 1144. 1145. 1146. 1147. 1148. 1149. 1150. 1151. 1152. 1153. 1154. 1155. 1156. 1157. 1158. 1159. 1160. 1161. 1162. 1163. 1164. 1165. 1166. 1167. 1168. 1169. 1170. 1171. 1172. 1173. 1174. 1175. 1176. 1177. 1178. 1179. 1180. 1181. 1182. 1183. 1184. 1185. 1186. 1187. 1188. 1189. 1190. 1191. 1192. 1193. 1194. 1195. 1196. 1197. 1198. 1199. 1200. 1201. 1202. 1203. 1204. 1205. 1206. 1207. 1208. 1209. 1210. 1211. 1212. 1213. 1214. 1215. 1216. 1217. 1218. 1219. 1220. 1221. 1222. 1223. 1224. 1225. 1226. 1227. 1228. 1229. 1230. 1231. 1232. 1233. 1234. 1235. 1236. 1237. 1238. 1239. 1240. 1241. 1242. 1243. 1244. 1245. 1246. 1247. 1248. 1249. 1250. 1251. 1252. 1253. 1254. 1255. 1256. 1257. 1258. 1259. 1260. 1261. 1262. 1263. 1264. 1265. 1266. 1267. 1268. 1269. 1270. 1271. 1272. 1273. 1274. 1275. 1276. 1277. 1278. 1279. 1280. 1281. 1282. 1283. 1284. 1285. 1286. 1287. 1288. 1289. 1290. 1291. 1292. 1293. 1294. 1295. 1296. 1297. 1298. 1299. 1300. 1301. 1302. 1303. 1304. 1305. 1306. 1307. 1308. 1309. 1310. 1311. 1312. 1313. 1314. 1315. 1316. 1317. 1318. 1319. 1320. 1321. 1322. 1323. 1324. 1325. 1326. 1327. 1328. 1329. 1330. 1331. 1332. 1333. 1334. 1335. 1336. 1337. 1338. 1339. 1340. 1341. 1342. 1343. 1344. 1345. 1346. 1347. 1348. 1349. 1350. 1351. 1352. 1353. 1354. 1355. 1356. 1357. 1358. 1359. 1360. 1361. 1362. 1363. 1364. 1365. 1366. 1367. 1368. 1369. 1370. 1371. 1372. 1373. 1374. 1375. 1376. 1377. 1378. 1379. 1380. 1381. 1382. 1383. 1384. 1385. 1386. 1387. 1388. 1389. 1390. 1391. 1392. 1393. 1394. 1395. 1396. 1397. 1398. 1399. 1400. 1401. 1402. 1403. 1404. 1405. 1406. 1407. 1408. 1409. 1410. 1411. 1412. 1413. 1414. 1415. 1416. 1417. 1418. 1419. 1420. 1421. 1422. 1423. 1424. 1425. 1426. 1427. 1428. 1429. 1430. 1431. 1432. 1433. 1434. 1435. 1436. 1437. 1438. 1439. 1440. 1441. 1442. 1443. 1444. 1445. 1446. 1447. 1448. 1449. 1450. 1451. 1452. 1453. 1454. 1455. 1456. 1457. 1458. 1459. 1460. 1461. 1462. 1463. 1464. 1465. 1466. 1467. 1468. 1469. 1470. 1471. 1472. 1473. 1474. 1475. 1476. 1477. 1478. 1479. 1480. 1481. 1482. 1483. 1484. 1485. 1486. 1487. 1488. 1489. 1490. 1491. 1492. 1493. 1494. 1495. 1496. 1497. 1498. 1499. 1500. 1501. 1502. 1503. 1504. 1505. 1506. 1507. 1508. 1509. 1510. 1511. 1512. 1513. 1514. 1515. 1516. 1517. 1518. 1519. 1520. 1521. 1522. 1523. 1524. 1525. 1526. 1527. 1528. 1529. 1530. 1531. 1532. 1533. 1534. 1535. 1536. 1537. 1538. 1539. 1540. 1541. 1542. 1543. 1544. 1545. 1546. 1547. 1548. 1549. 1550. 1551. 1552. 1553. 1554. 1555. 1556. 1557. 1558. 1559. 1560. 1561. 1562. 1563. 1564. 1565. 1566. 1567. 1568. 1569. 1570. 1571. 1572. 1573. 1574. 1575. 1576. 1577. 1578. 1579. 1580. 1581. 1582. 1583. 1584. 1585. 1586. 1587. 1588. 1589. 1590. 1591. 1592. 1593. 1594. 1595. 1596. 1597. 1598. 1599. 1600. 1601. 1602. 1603. 1604. 1605. 1606. 1607. 1608. 1609. 1610. 1611. 1612. 1613. 1614. 1615. 1616. 1617. 1618. 1619. 1620. 1621. 1622. 1623. 1624. 1625. 1626. 1627. 1628. 1629. 1630. 1631. 1632. 1633. 1634. 1635. 1636. 1637. 1638. 1639. 1640. 1641. 1642. 1643. 1644. 1645. 1646. 1647. 1648. 1649. 1650. 1651. 1652. 1653. 1654. 1655. 1656. 1657. 1658. 1659. 1660. 1661. 1662. 1663. 1664. 1665. 1666. 1667. 1668. 1669. 1670. 1671. 1672. 1673. 1674. 1675. 1676. 1677. 1678. 1679. 1680. 1681. 1682. 1683. 1684. 1685. 1686. 1687. 1688. 1689. 1690. 1691. 1692. 1693. 1694. 1695. 1696. 1697. 1698. 1699. 1700. 1701. 1702. 1703. 1704. 1705. 1706. 1707. 1708. 1709. 1710. 1711. 1712. 1713. 1714. 1715. 1716. 1717. 1718. 1719. 1720. 1721. 1722. 1723. 1724. 1725. 1726. 1727. 1728. 1729. 1730. 1731. 1732. 1733. 1734. 1735. 1736. 1737. 1738. 1739. 1740. 1741. 1742. 1743. 1744. 1745. 1746. 1747. 1748. 1749. 1750. 1751. 1752. 1753. 1754. 1755. 1756. 1757. 1758. 1759. 1760. 1761. 1762. 1763. 1764. 1765. 1766. 1767. 1768. 1769. 1770. 1771. 1772. 1773. 1774. 1775. 1776. 1777. 1778. 1779. 1780. 1781. 1782. 1783. 1784. 1785. 1786. 1787. 1788. 1789. 1790. 1791. 1792. 1793. 1794. 1795. 1796. 1797. 1798. 1799. 1800. 1801. 1802. 1803. 1804. 1805. 1806. 1807. 1808. 1809. 1810. 1811. 1812. 1813. 1814. 1815. 1816. 1817. 1818. 1819. 1820. 1821. 1822. 1823. 1824. 1825. 1826. 1827. 1828. 1829. 1830. 1831. 1832. 1833. 1834. 1835. 1836. 1837. 1838. 1839. 1840. 1841. 1842. 1843. 1844. 1845. 1846. 1847. 1848. 1849. 1850. 1851. 1852. 1853. 1854. 1855. 1856. 1857. 1858. 1859. 1860. 1861. 1862. 1863. 1864. 1865. 1866. 1867. 1868. 1869. 1870. 1871. 1872. 1873. 1874. 1875. 1876. 1877. 1878. 1879. 1880. 1881. 1882. 1
--

Conseguir o grau de dissolução do sal a luz do arco do sal pode variar, pois mesmo que o depósito de sal esteja cheio:

- Se não misturarmos a luz do arco do sal no nível de controle (para alguns modelos), pode ocorrer quando deve misturar a luz no nível de controle através do número de ciclos que a máquina de lavar louça executa;
- Se o sal se tiver dissolvido, esqueça um programa de muito ou rápido para remediá-lo.

PREPARAR E CARREGAR PRATOS

- Considere a possibilidade de comprar utensílios identificados (como adequados para máquina de lavar louça).
- Para artigos específicos, selecione um programa com a temperatura mais baixa possível. Para evitar danos, não deixe os copos e os talheres da máquina de lavar louça imediatamente após o programa terminar.

Para lavar os seguintes talheres e pratos:

Não são adequados

- Talheres com cabos de madeira, porcelana ou madeira. Artigos de plástico que não são resistentes ao calor.
- Talheres mais antigos com partes coloridas que não são resistentes à temperatura. Talheres ou pratos coloridos.
- Artigos em contato ou endurecidos de metal.

potencializada possam rodar livremente durante a lavagem:

- Carregar artigos como, como chaves, copos, panelas, etc., com a abertura virada para baixo, para que a água não se acumule no recipiente ou numa lixeira funda.
- Os pratos e os talheres não devem estar encostados uns aos outros, nem se sobrepõem uns pelos outros. Para evitar danos, os copos não devem ficar uns nos outros.

- O cesto superior foi concebido para conter louça mais delicada e leve, como copos, chaves, etc., para que não danifiquem os outros artigos.

- As facas de lâmina comprida carregadas numa posição vertical constituem um perigo potencial.
- Os talheres compridos e/ou afiados, tal como facas de trinchar, têm de ser colocados na horizontal no cesto superior.

- Não sobrecarregue a máquina de lavar louça. Isto é importante para obter bons resultados e para um consumo sensato de energia.



NOTA

Os artigos muito pequenos não devem ser lavados na máquina de lavar louça, pois podem cair facilmente do cesto.

Retirar a louça

Para evitar que a água pingue do cesto superior para o cesto inferior, recomendamos que esvazie primeiro o cesto inferior e depois o cesto superior.



ATENÇÃO

Os artigos estão quentes!



Para evitar danos, não retire os copos e os talheres da máquina de lavar louça durante o ciclo de 15 minutos após o programa terminar.

Carregar o cesto superior

O cesto superior foi concebido para conter louça mais delicada e leve, como copos, chaves e pires de café e chá, que não danifiquem os outros artigos. Para evitar danos, os copos e os talheres não devem ficar uns nos outros. O cesto superior foi concebido para conter louça mais delicada e leve, como copos, chaves, etc., para que não danifiquem os outros artigos.

Carregar o cesto inferior

Superiores que colorem artigos grandes e difíceis de limpar no cesto inferior, tal como: tachos, panelas, tampas, pratos de servir e facas, como mostra a figura abaixo. É preferível colocar os pratos de servir e as tampas na parte lateral dos artigos para evitar bloquear a rotação do braço de pulverização superior.

O diâmetro mínimo aconselhado para os pratos em frente do dispensador de detergente é de 19 cm, para que a abertura não seja dificultada.

Carregar o cesto para talheres

Os talheres devem ser colocados no cesto talheres separados uns dos outros nas posições apropriadas, assegurando que os utensílios não encostem uns nos outros, o que pode resultar num mau desempenho.

ATENÇÃO



NÃO force a porta que nem um artigo se encaixa até a porta inferior. Carregue sempre os utensílios afiados com a porta aferrada para evitar danos.

CARREGAMENTO DOS CESTOS DE ACORDO COM A NORMA EN 60436

Carregar a máquina de lavar louça até a sua capacidade máxima contribuirá para poupar energia e água.

Cesto superior

- 40. Colheres
- 41. Fios
- 42. Taças de vidro
- 43. Taças de sobremesa
- 44. Copos
- 45. Canetas

Cesto inferior

- 46. Prato oval
- 47. Tacho pequeno
- 48. Pratos de sobremesa
- 49. Pratos fundos
- 50. Cesto para talheres
- 51. Taças em metal
- 52. Travessa de forno
- 53. Pratos de sobremesa em metal
- 54. Pratos de jantar

Cesto para talheres

Informações para evitar de contaminação em conformidade com a norma EN 60436

Capacidade: 12 definições de local.

Posição do cesto superior: posição inferior Programar ECO

Definição do abridor: Definição máxima do abridor: H3

55. Colheres de sopa

56. Garfos

57. Facas

58. Colheres de chá

59. Colheres de sobremesa

60. Colheres de servir

61. Garfos de servir

62. Canetas de metal

FUNÇÃO DO ABILHANTADOR E DO DETERGENTE

O abridor é liberado durante o último enrugamento para evitar que a água forme gotículas na louça, o que pode deixar manchas e riscos. Melhorar também a lavagem, permitindo que a água escorra da louça. A sua máquina de lavar louça foi concebida para utilizar abridor e detergente líquidos.

ATENÇÃO

Utilize apenas abridor e detergente líquidos para máquinas de lavar louça. Nunca encha o dispenser de abridor com outros produtos (por exemplo, detergente para a máquina de lavar louça, detergente líquido) isto pode danificar a máquina.

Quando substituir o dispenser de abridor

A menos que a luz de aviso do abridor (H3) no painel de controlo esteja acesa, pode sempre

prever a quantidade a partir da cor do indicador ótico de nível localizado junto à tampa. Quando o depósito de abridor estiver cheio, o indicador estará completamente escuro. O consumo do ponto escuro é mínimo a medida que o abridor se esgota. O nível do abridor indica deve ser inferior a 1/4 da sua capacidade.

A medida que o abridor se esgota, o timão do ponto preto no indicador de nível de abridor muda, conforme ilustrado abaixo.

- Verde ● 3/4 cheio ● 1/2 cheio ● 1/4 cheio ● 0

Função do detergente

Os ingredientes químicos do detergente são necessários para remover, emulsificar e eliminar toda a sujidade da máquina de lavar louça. A maior parte dos detergentes de qualidade comercial não adequados para este fim.

ATENÇÃO

Utilização adequada do detergente

Utilize apenas detergente especificamente concebido para máquina de lavar louça. Mantenha o seu detergente fresco e seco. Não encha o dispenser com detergente até estar pronto para usar a máquina de lavar louça.



O detergente da máquina de lavar louça é comercializado

Mantenha o detergente da máquina de lavar louça fora do alcance das crianças.

ENCHER O RESERVATÓRIO DE ABILHANTADOR

- 63. Retire a tampa do reservatório de abridor, removendo-a no sentido inverso dos ponteiros do relógio.
- 64. Despeje cuidadosamente o abridor no reservatório, evitando transbordar.



NOTA

Limpe qualquer abridor deturcado com um pano absorvente para evitar a formação excessiva de espuma na lavagem seguinte.

- 65. Feche a tampa do reservatório de abridor, rodando-a no sentido dos ponteiros do relógio.

Ajustar o reservatório de abridor

- 66. Retire a tampa do reservatório de abridor. Retire o indicador de abridor para um número. Quanto maior o número, mais abridor a máquina de lavar louça utiliza.

Se a louça não estiver a lavar corretamente ou estiver manchada, regule o indicador para o número mais alto seguinte até a louça não ter manchas. Reduza se houver manchas intrínsecas, pingos na louça ou uma película lipídica nos objetos de vidro ou nas linhas das facas.

ENCHER O DISPENSADOR DE DETERGENTE

- 67. Prima o trinco de liberação no dispenser de detergente para abrir a tampa.

BB. Adicione e deslamente na covidade maior (A) para a lavagem pontual. Para cargas de lavagem real: sujas, adicione também um pouco de detergente na covidade menor (B) para libertar durante a pré-lavagem.

BB. Feche a tampa e pressione a até encostar.



NOTA

Respeite as recomendações do fabricante na embalagem do detergente.

PROGRAMAR A MÁQUINA DE LAVAR LOIÇA

A tabela abaixo mostra quais os programas mais adequados para os níveis de resíduos de comida e a quantidade de detergente necessária. Também mostra várias informações sobre os programas. Os valores de consumo e a duração do programa são apenas indicativos, exceto para o programa ECO.

(*) Indica que o programa utiliza abridor para no último enaguamento.

Programa	Resíduos de comida	Consumo de água (litros)	Duração (min)	Temperatura (°C)	Abridor
Programa ECO	Resíduos de comida	10,1	143	45	Sim
Programa ECO	Resíduos de comida	10,1	143	45	Sim
Programa ECO	Resíduos de comida	10,1	143	45	Sim
Programa ECO	Resíduos de comida	10,1	143	45	Sim
Programa ECO	Resíduos de comida	10,1	143	45	Sim
Programa ECO	Resíduos de comida	10,1	143	45	Sim
Programa ECO	Resíduos de comida	10,1	143	45	Sim
Programa ECO	Resíduos de comida	10,1	143	45	Sim
Programa ECO	Resíduos de comida	10,1	143	45	Sim
Programa ECO	Resíduos de comida	10,1	143	45	Sim

ECO	Programa ECO	Programa ECO	Programa ECO	Programa ECO	Programa ECO
ECO	Programa ECO	Programa ECO	Programa ECO	Programa ECO	Programa ECO
ECO	Programa ECO	Programa ECO	Programa ECO	Programa ECO	Programa ECO
ECO	Programa ECO	Programa ECO	Programa ECO	Programa ECO	Programa ECO
ECO	Programa ECO	Programa ECO	Programa ECO	Programa ECO	Programa ECO
ECO	Programa ECO	Programa ECO	Programa ECO	Programa ECO	Programa ECO
ECO	Programa ECO	Programa ECO	Programa ECO	Programa ECO	Programa ECO
ECO	Programa ECO	Programa ECO	Programa ECO	Programa ECO	Programa ECO
ECO	Programa ECO	Programa ECO	Programa ECO	Programa ECO	Programa ECO
ECO	Programa ECO	Programa ECO	Programa ECO	Programa ECO	Programa ECO



NOTA

EM ADESSO: O programa ECO é adequado para a lavagem de loiça com sujidade normal. Para esta utilização, é o programa mais eficiente em termos de consumo combinado de energia e água, e é utilizado para avaliar a conformidade com a legislação da UE em matéria de eficiência ecológica.

POUPAR ENERGIA

- O pré-enaguamento da loiça e a utilização aumentam o consumo de água e energia, pelo que não é recomendado.
- A lavagem de loiça numa máquina de lavar loiça doméstica consome normalmente menos energia e água na fase de utilização do que a lavagem manual de loiça, quando a máquina de lavar loiça doméstica é utilizada de acordo com as instruções.

INICIAR UM PROGRAMA

- Pressione o botão inferior e superior para fora, coloque a loiça e empurrem o botão à posição. Recomendamos

- que carregue primeiro o cesto inferior e depois o superior.
- Verifique o detergente.
- Insira a loiça na máquina. Para a loiça de alimentação, consulte a última página da «folha de produto». Verifique-se de que o abastecimento de água está ligado na pressão máxima.
- Feche a porta e prima o botão de Alimentação.
- Escolha um programa, a luz de registo acender-se-á. Em seguida, prima o botão iniciar/Parar. A máquina de lavar loiça irá iniciar o seu ciclo.

ALTERAR O PROGRAMA A MEIO DO CICLO

Um programa só pode ser alterado se tiver iniciado em funcionamento durante um curto período, caso contrário, o detergente pode já ter sido libertado ou a água de lavagem com detergente pode já ter sido esvaziada. Se for este o caso, a máquina de lavar loiça tem de ser reiniciada e o dispensador de detergente tem de ser reabastecido. Para reiniciar a máquina de lavar loiça, siga as instruções abaixo:

- Abra um pouco a porta para parar a máquina de lavar loiça. Quando o braço de pulverização diminuir de funcional, pode abrir a porta completamente.
- Mantenha premido o botão Programa durante mais de três segundos para colocar a máquina no modo de seleção de programas.
- É possível alterar o programa para a definição de ciclo predefinida.

70. 3 segundos

ESQUECEU-SE DE ADICIONAR UM PRATO?

- Um prato esquecido pode ser adicionado em qualquer altura antes de o dispensador de detergente abrir. Se for este o caso, siga as instruções abaixo:
- Prima o botão iniciar/Parar para fazer uma pausa na lavagem.
 - Quando os braços de pulverização param de funcionar, pode abrir completamente a porta.
 - Adicione os pratos esquecidos.
 - Feche a porta.
 - Prima o botão iniciar/Parar. Após 10 segundos, a máquina de lavar loiça irá iniciar.

71. Após 5 s



ATENÇÃO



É permitido abrir a porta a meio do ciclo, pois o vapor quente pode queimar e utilizar.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

A porta e as juntas da porta

Limpe regularmente as juntas da porta com um pano macio e húmido para remover depósitos de comida.

Quando a máquina de lavar loiça está a ser carregada, os resíduos de comida e bebidas podem pingar para as laterais da porta da máquina de lavar loiça. Estes resíduos estão fora do âmbito da lavagem e não são afetados pela água dos braços de pulverização. Quaisquer depósitos devem ser limpos antes de se fechar a porta.

O painel de controle

Se for necessário limpar, o painel de controle deve ser limpo apenas com um pano úmido e húmido.



- Para evitar a contaminação de água no fecho da porta e nos componentes eletrônicos, não utilize qualquer tipo de líquido de limpeza.
- Nunca utilize produtos de limpeza abrasivos ou esfregadeiras superfícies externas, pois podem riscar o acabamento. Alguns materiais de papel (também podem riscar) também marcam na superfície.

CUIDADOS INTERIORS

Sistema de filtragem

O sistema de filtragem na base do armário de lavagem retém os resíduos maiores do ciclo de lavagem, incluindo objetos estranhos, tais como palitos ou pedações de vidro. Os resíduos maiores recolhidos podem causar a obstrução dos filtros. Verifique regularmente o estado dos filtros, retire cuidadosamente os objetos estranhos e, se necessário, limpe as peças do sistema de filtragem com água. Siga as ações abaixo para limpar o filtro.



NOTE

As imagens servem apenas de referência. Os diferentes modelos do sistema de lavagem e dos braços de pulverização podem ter diferenças.

72. Segure o filtro grosso e retire-o na direção oposta aos ponteiros do relógio para soltar o filtro. Puxe o filtro para cima e para fora da máquina de lavar louça.

O filtro fino pode ser retirado da parte inferior do conjunto de filtros.

O filtro grosso pode ser separado do filtro principal, posicionando subsequentemente as pedras na parte superior e puxando-o para fora.

73. Filtro principal

74. Filtro grosso

75. Filtro fino

Os restos de comida maiores podem ser limpos, lavando o filtro com água corrente.

76. Para uma limpeza mais profunda, utilize uma escova de limpeza macia.

77. Volte a montar os filtros pela ordem inversa da desmontagem, e verifique o elemento filtrante e todo no sentido dos ponteiros do relógio até a seta da fechadura.



- Não aperte os filtros em excesso, volte a colocar os filtros em sequência de forma correta, caso contrário, poderão entrar resíduos maiores no sistema e causar obstruções.
- Nunca utilize a máquina de lavar louça sem os filtros colocados. A reposição incorreta do filtro pode reduzir o nível de desempenho da máquina e danificar a louça e os vidros.

Limpos de pulverização

É necessário limpar regularmente os braços de pulverização, uma vez que os produtos químicos de água dura são absorvidos pelos e os componentes dos braços de pulverização.

Para limpar os braços de pulverização, siga as instruções abaixo:

78. Para retirar o braço de pulverização, segure a parte e rode o braço no sentido dos ponteiros no relógio para retirá-lo.

79. Para retirar o braço de pulverização inferior, puxe o braço da pulverização para cima.

80. Lave os braços com água morna e sabão, e utilize uma escova macia para limpar os jatos. Volte a colocá-los no lugar depois de enxaguar bem.

CUIDADOS A TER COM A MÃO LIMA DE LAVAR LOUÇA

Pulverização de arrefecimento

Some medidas de proteção contra o congelamento da máquina de lavar louça no inverno. Após cada ciclo de lavagem, proceda da seguinte forma:

1. Desligue a alimentação elétrica da máquina de lavar louça na fonte de alimentação.
2. Desligue o abastecimento de água e retire o tubo de entrada de água da válvula de água.
3. Drene a água do tubo de entrada e da válvula de água (utilize um recipiente por m não lida a água).
4. Volte a ligar o tubo de entrada de água à válvula de água.
5. Retire o filtro do fundo do cubo e utilize uma esponja para absorver a água do reservatório.

A porta da lavagem

Após cada lavagem, desligue o abastecimento de água da máquina e deixe a porta ligeiramente aberta durante algum tempo para que a humidade e os odores não fiquem retidos no interior.

Retirar a ficha

Antes sempre a ficha da tomada antes de limpar ou efetuar a manutenção.

Sem colmeias ou limpa a base

Para limpar o exterior e as peças de borracha da máquina de lavar louça, não utilize solventes ou produtos de limpeza abrasivos. Utilize apenas um pano com água morna e sabão.

Para remover manchas ou resíduos da superfície do interior, utilize um pano húmido com água e um pouco de vinagre ou um produto de limpeza específico para máquinas de lavar louça.

Quando não estiver a ser utilizada durante um período prolongado

Recomenda-se que execute um ciclo de lavagem com a máquina de lavar louça vazia e, em seguida, retire a ficha da tomada, desligue o abastecimento de água e deixe a porta da máquina ligeiramente aberta. Isto ajuda a prolongar a vida útil das juntas da porta e evita a formação de odores no interior da máquina.

Deslocar a máquina

Se tiver de deslocar a máquina, tenha em mente a sua posição vertical. Se for absolutamente necessário, pode ser colocada na parte traseira.

Da possibilidade de peças de reposição

Dependendo da peça em questão, as peças de reposição estão disponíveis por um período mínimo de sete anos, para reparadores profissionais, ou um mínimo de dez anos, para reparadores profissionais e utilizadores finais, após a colocação no mercado da última unidade do modelo.

PROTEÇÃO AMBIENTAL

Com o objetivo de proteger o ambiente, tentamos reduzir ao máximo o volume das embalagens, que se limitam a três materiais de fácil separação: cartão, papel e plástico.

O aparelho é constituído por material reciclável, depois de desmontado por uma empresa especializada.



Quempr a legislação local relativamente à reciclagem de todos os materiais.

Blank handwriting practice lines on page 61.

Blank handwriting practice lines on page 62.



Imported, produced and distributed by
Importado, fabricado y distribuido por
Importado, produzido e distribuido por

Worten, equipamentos para o lar, S.A.
Rua João Mendonça nº 505
4464-503 Senhora da Hora - Portugal